



## Besuch anlässlich des Bächtlefestes 2015



## in Bad Saulgau

## Liebe Himmelbergerinnen und Himmelberger, liebe Himmelberger Jugend, verehrte Gäste!



Vor wenigen Wochen statteten über 100 Himmelbergerinnen und Himmelberger aus den verschiedensten Vereinen und ich unserer Partnergemeinde Bad Saulgau anlässlich des Bächtlefestes einen Freundschaftsbesuch ab. Mit großer Herzlichkeit und Gastfreundschaft konnten wir einige wunderschöne Tage gemeinsam mit unseren Freunden aus Deutschland verbringen und dieses großartige Fest miterleben und auch mitfeiern. Ich möchte mich dafür bei unseren Freunden aus der Stadt Bad Saulgau nochmals ganz herzlich bedanken. Aber auch allen mitgereisten Mitgliedern unserer Himmelberger Vereine gilt mein besonderer Dank. Sie alle haben unsere Gemeinde Himmelberg würdig vertreten und so konnten wir diese nun schon über 50 Jahre bestehende Freundschaft gemeinsam weiter festigen und vertiefen.

Während viele Gemeinden in unserem Land damit zu kämpfen haben, dass sich Ärzte im ländlichen Raum ansiedeln, hat sich in unserer Gemeinde vieles sehr positiv entwickelt. Dr. Heinrich Seiser darf in diesen Tagen mit seinem Team seine 5 jährige Tätigkeit als Gemeindearzt zum Wohle unserer Bürgerinnen und Bürger feiern. Als für seine Patientinnen und Patienten aufopfernden und fürsorglichen Arzt haben wir ihn in dieser Zeit kennen und schätzen gelernt. Dass sich mit Frau Dr. Simone Engel als Zahnärztin und Frau Dr. Andrea Pirker mit ihrer Gesundheitspraxis nun zusätzlich zwei Ärztinnen in unserer Gemeinde angesiedelt haben ist eine großartige Entwicklung für unsere Gemeinde. Ich wünsche ihnen allen, im Rahmen ihrer Tätigkeit, viel Erfolg zum Wohle unserer Bevölkerung.

Große Aufregung herrschte in den letzten Tagen um die Stilllegung von Postbuslinien. Betroffen von diesen Sparmaßnahmen des Landes war die Buslinie Außerteuchen, die zukünftig komplett eingestellt wird. Auch war die Fortführung der Linie Schleichenfeld - Tiffnerwinkl im Gespräch. Letztlich konnten wir gemeinsam mit der Firma Ebeneder eine für die Schüler und Eltern in Außerteuchen gute Lösung erreichen. Auch wird die Linie Schleichenfeld – Tiffnerwinkl nach Rücksprache mit der Post fortgeführt.

Trotzdem bleibt, dass mit diesen drastischen Einsparungen beim öffentlichen Verkehr – es sind leider zusätzlich noch mehrere Linien im Bezirk betroffen - der ländliche Lebensraum weiter geschwächt wird. Es ist für mich völlig unverständlich und auch unakzeptabel, dass trotz anders lautender Versprechungen der Politik, wieder nur auf Kosten der Landbevölkerung und der Gemeinden gespart wird.

Die nächsten Monate werden für die Mitglieder des Bauausschusses und deren Obmann Vizebürgermeister Johann Roblek sehr arbeitsintensiv. Im Rahmen der Neuerstellung des örtlichen Entwicklungskonzeptes wird eine Neuausrichtung für Widmungen in unserer Gemeinde zu erarbeiten sein. Dieses Projekt ist deshalb so wichtig und entscheidend für unsere Gemeinde, da wir mit der möglichen Schaffung neuer Siedlungsräume ein wesentliches und entscheidendes Zeichen gegen die Abwanderung setzen können. Über den Zeitpunkt der Einbringung von Umwidmungswünschen werden wir Sie rechtzeitig informieren.

Fast € 100.000,- werden wir in den nächsten Wochen am Marktplatz in Himmelberg investieren. Einerseits werden die sanitären Einrichtungen komplett erneuert, andererseits werden wir den Platz asphaltieren. Ich glaube, dass diese große Investition deshalb so wichtig ist, da wir nun zukünftig nicht nur für das Bauernmarktteam, sondern auch den vielen Besuchern, eine zeitgemäße und moderne Infrastruktur zur Verfügung stellen können.

Euer Bürgermeister  
**Heimo Rinösl**

**Hol dir deinen Schulstartbonus**  
auf dein neues spark7 Konto ...



**20 Euro Schulstartbonus**  
zum neuen spark7 Konto!

WÜNSCHLISTE:

- ▣ SUPERGIRL WERDEN
- ▣ WELT RETTEN
- ▣ FINANZIELLE UNABHÄNGIGKEIT

**SPARKASSE**  
Himmelberg



**Manfred Brandstätter**  
Filialleiter  
+43 05 0100 - 33480  
BrandstaetterM@Feldkirchen.Sparkasse.at

www.sparkasse.at/feldkirchen

**SPARKASSE**  
Himmelberg

## ■ Aus dem Gemeinderat im September 2015

### ▪ Zweckänderung BZ-Mittel sowie Änderung der dazugehörigen Finanzierungspläne

Aufgrund Nichtrealisierung bzw. Minderausgaben von bzw. bei Straßenbaumaßnahmen kommt es zur Umschichtung von Finanzmitteln in der Höhe von € 80.200,00.

### ▪ Finanzierungspläne wurden beschlossen für

Land- und forstwirtschaftlicher Wegebau-Sanierungen 2015 € 27.000,00;

Marktplatz Gesamtausgaben € 100.000,00;

Straßensanierungen 2015 in Höhe von € 188.000,00;

Ländliches Wegenetz-Zufahrten Kamp/Schub € 43.500,00

### ▪ Änderung Mittelfristiger Finanzierungs- und Investitionsplan AOH 2015-2019

Gesamtsumme: Ausgaben neu € 2.359.400,00

Gesamtsumme: Einnahmen neu € 2.359.400,00

### ▪ Nachtragsvoranschlag 2015

Ordentlicher Voranschlag: Ausgaben und Einnahmen € 3.156.100,00

Außerordentlicher Voranschlag: Ausgaben und Einnahmen € 680.900,00

Gesamtausgaben und Einnahmen: € 3.837.000,00

Gesamtabgang: € 0,00

### ▪ Entsendung eines neuen Beiratsmitgliedes Region Nockberge

Für die Gemeinde Himmelberg wird als neues Mitglied Herr Günther Zeilinger entsendet.

### ▪ Nominierung Ersatzmitglied für die Grundverkehrskommission

Herr Erwin Warmuth wird als Ersatzmitglied nominiert.

### ▪ Bestellung eines neuen Ersatzmitgliedes für die Schlichtungsstelle für Wildschadensangelegenheiten

Für diese Funktion wird Herr DI (FH) Armin Buttazoni bestellt.

### ▪ Volksschule Himmelberg – Reinigung und Kinderbetreuung

Ab nächstem Jahr wird die Reinigung der Volksschule Himmelberg sowie die Kinderbetreuung in der Früh und zu Mittag von der Firma GR Service GmbH aus Feldkirchen durchgeführt.

### ▪ Landjugend Himmelberg – Ansuchen um Kostenübernahme für Benützung und Reinigung der Kulturhalle

Der Landjugend Himmelberg wird eine finanzielle Unterstützung in Höhe von € 200,00 gewährt.

### ▪ Kärntner Seniorenring, Ortsgruppe Himmelberg – Ansuchen um Gewährung einer Subvention

Für das Jahr 2015 wird eine Subvention von € 400,00 gewährt.

### ▪ Schulfahrtbeihilfe – Ansuchen Familie Furtenbacher

Für den Transport zweier Töchter wird für das Schuljahr 2014/2015 ein einmaliger Betrag von € 338,09 gewährt.

### ▪ Reit Eldorado Kärnten – Beitrag Reitwegenetz

Für den Verein gibt es keinen finanziellen Beitrag mehr.

### ▪ Kärntner Holzstraße – Mitgliedsbeitrag 2015

Der Mitgliedsbeitrag in der Höhe von € 750,00 wird überwiesen.

### ▪ Schulobstaktion – Verlängerung Schuljahr 2015/2016

Wird zumindest bis 31. Dezember 2015 fortgeführt.

### ▪ Brücke Ladenhüttenweg – Ansuchen auf Brückenverbreiterung

Die Gemeinde Himmelberg wird als Antragsteller auftreten. Von Herrn Gruber Gerhard liegt eine Erklärung vor, dass ausschließlich durch ihn die Planungskosten, Baukosten sowie die Haftung, die Brückenverbreiterung betreffend, übernommen werden.

### ▪ Katastrophenschäden 2015

Die Zufahrt zur Hofstelle Kreiner Gerhard wird auf Grund der Unwetterschäden saniert.

### ▪ Öffentliches Gut in Kaidern – Ansuchen auf Zustimmung zur Benützung der Parzelle 805/1 KG Dragelsberg, für die Errichtung von Baulichkeiten

Da die Durchführung der Mappenberichtigung eine längere Zeit in Anspruch nehmen wird, wird für die geplanten Baulichkeiten die Zustimmung erteilt.

### ▪ Grundverkauf – Teilfläche Grundstück 245/4, KG Himmelberg

An Frau Moser Susanne werden ca. 200 m<sup>2</sup> des Grundstückes verkauft. Die Vermessungskosten sowie die Kosten für die Verbücherung und Vertragserrichtung sind von der Käuferin zu übernehmen.

### ▪ Asphaltierung Marktplatz

Der Marktplatz der Gemeinde Himmelberg wird asphaltiert. Der bestehende Unterbau wird beibehalten. Außerhalb der Banden ist ein Gehstreifen vorgesehen. Die Kostenschätzung beträgt ca. € 38.000,00.

## REISETIPPS



14. bis 15. Oktober	<b>Tirol: Achensee &amp; Kristallwelt</b>	€ 220,-
15. bis 18. Oktober	<b>Zauberhafter Schwarzwald</b>	€ 465,-
16. bis 18. Oktober	<b>Schnupperkreuzfahrt Donau</b>	ab € 370,-
19. bis 23. Oktober	<b>Berlin, Potsdam &amp; Dresden</b>	€ 595,-
7. bis 8. November	<b>Kulturgenuss in Prag</b>	€ 240,-
7. bis 12. November	<b>Kreuzfahrt Westl. Mittelmeer</b>	ab € 400,-
7. bis 14. November	<b>Erholung in Bad Heviz</b>	ab € 599,-
19. bis 22. November	<b>Wellness in Slowenien</b>	ab € 249,-
28. bis 29. November	<b>„Stille Nacht“-Historienspiele in Oberndorf/Laufen</b>	€ 195,-

Viele weitere Adventreisen warten!

Die angeführten Preise gelten jeweils pro Person, bei Mehrtagesfahrten im DZ (EZZ auf Anfrage).

**FELDKIRCHNER REISEBÜRO**

9560 Feldkirchen · Villacher Straße 2 · ☎ 04276/3333 · [www.feldkirchner-reisebuero.at](http://www.feldkirchner-reisebuero.at)

▪ **Beitritt ÖVGW – Österreichische Vereinigung für das Gas – und Wasserfach**

Aufgrund vorgeschriebener Fortbildungsmaßnahmen zur Aufrechterhaltung des Wassermeisterzertifikates sowie Arbeitserleichterungen im Verwaltungsbereich wird der ÖVGW mit nächstmöglichem Termin beigetreten.

▪ **Lärmschutzverordnung – Änderung**

Aufgrund Änderungen die gesetzliche Grundlage betreffend sowie einiger unklarer Formulierungen ist eine Neufassung der Lärmschutzverordnung der Gemeinde Himmelberg notwendig.

▪ **WWG Pichlern – Versetzung Hydranten – Ansuchen um Kostenübernahme**

Der Wasserwerksgenossenschaft Pichlern werden die für den Hydrantenaustausch angefallenen Kosten ersetzt.

▪ **Ausbau „Mittlerer Teuchenweg“ – Antrag auf Änderung des Beschlusses**

Aufgrund gestellter Bedingungen wird der geplante Ausbau nicht durchgeführt.

▪ **„Dragelsbergerweg“ – Antrag Vermessungsamt sowie Verordnung Übernahme/Auflösung von öffentlichem Gut**

Einige Teilstücke des „Dragelsbergerweges“ werden per Verordnung in das öffentliche Gut der Gemeinde Himmelberg übernommen und kategorisiert bzw. sollen Teilflächen aus dem öffentlichen Gut im Gegenzug abgeschrieben werden.

▪ **Oberboden – Anbringung eines Verkehrsspiegels**

Die Verkehrsinsel in Oberboden wird entfernt und die Fläche asphaltiert. An der Abzweigung B95-Turracher Bundesstraße/Teuchner Höhenstraße wird ein Verkehrsspiegel angebracht.

▪ **Straßenbaumaßnahmen bzw. – Sanierungen 2015**

**Hammerweg:** von Hoffmann bis Wegende. **Hoheggerweg:** im Bereiche Hofstelle Winkler. **Flatschach:** Kreuzungsbereich Flatschacherweg und Flatschach-Teichhüter-See. **Zedlitzberg:** Restasphaltierung Hofzufahrten Kamp und Schuß. **Schleichenfeld:** zwischen Tiffnerwinkler Straße und Grintschacher Weg. **Außerteuchen:** Mittlerer Teuchenweg zwischen Bachkeusche und alter Volksschule. **Teuchner Höhenstraße:** ab Einbindung B 95 ca. 200 bis 300 Laufmeter. **Tiebelweg:** ab Kreuzung Feldweg bis Haus Pleschberger. **Unterbodenweg:** zwischen Kreuzung Steinbruggerweg und Ortstafel. **Teuchner Höhenstraße:** ab Ende Asphaltierung ca. 800 Laufmeter vorbehaltlich der Zustimmung der Anrainer zur Leistung von Interessentenanteilen.

▪ **Anbringung einer solarbetriebenen Straßenlaterne bei der Bushaltestelle in Schleichenfeld**

Aus Sicherheitsgründen wird eine Solarleuchte angebracht und bei der Firma Jerabek angekauft.

▪ **Sanierung Straßenbankette im Gemeindegebiet**

Nach Einholung dementsprechender Vorschläge und Abwägung derselben werden im Gemeindegebiet Himmelberg nachhaltige Bankettsanierungen durchgeführt.

## Impressum

Mitteilungsblatt der Gemeinde Himmelberg. Erscheinen: vierteljährlich, Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Himmelberg, Turracher Str. 27, 9562 Himmelberg  
 Verlag, Anzeigen und Produktion: DRUCKLAND KÄRNTEN PERFECTPRINT  
 Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Willroiderstraße 3,  
 Tel. 04242/30795 o. 0650/3101690, e-mail: office@santicum-medien.at

## ■ Eröffnung Arztpraxis

Bürgermeister Heimo Rinösl gratulierte Dr. med. Andrea Pirker kürzlich zur Eröffnung ihrer Gesundheitspraxis für Energetik in der Gemeinde Himmelberg. Das Angebot umfasst u.a.:

- Freie Hypnose
- Kinesiologie
- Irisdiagnostik & Interpretation
- Aurachirurgie nach Gerhard Klügl
- Biokybernetik
- uvm.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter:

[www.gesundheitspraxis-pirker.at](http://www.gesundheitspraxis-pirker.at)



## ■ „Himmelberger Impressionen III“

Eine einzigartige Bilderausstellung konnte bis vor kurzem im Gemeindeamt besucht werden. Die Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft Kultur Himmelberg OSR, Karl und Adelheid Petelin, Hans Slivsek sen. sowie Erika Tropper präsentierten im Rahmen der Ausstellungseröffnung Mitte Juni Interessantes und Merkwürdiges in Form von alten und neuen Bildern, wertvollen Schriftstücken und zahlreichen Gegenständen aus dem vergangenen Gemeindegesehen. Bürgermeister Heimo Rinösl bedankt sich bei den Organisatoren der Arbeitsgemeinschaft Kultur Himmelberg für die Durchführung dieser gelungenen Ausstellung.



## ■ Bächtelfest 2015 in Bad Saulgau



Anlässlich des diesjährigen Bächtelfestes reiste Bürgermeister Heimo Rinösl Mitte Juli gemeinsam mit Abordnungen von Himmelberger Kulturvereinen in die Partnerstadt Bad Saulgau nach Deutschland. Auf die Besucher der mehrtägigen Veranstaltung wartete ein tolles Rahmenprogramm. Zu den Höhepunkten des traditionsreichen Festes zählt der große Festumzug mit den musikalischen Darbietungen.

## ■ Firmung in Außerteuchen

Am 11. Juli 2015 spendete Diözesanbischof Dr. Alois Schwarz in der Pfarre Außerteuchen zahlreichen Jugendlichen aus ganz Kärnten das Sakrament der Firmung. Gemeinsam mit Bürgermeister Heimo



Rinösl und Herrn Pfarrer Reinhold Berger sowie Vertretern der Pfarrgemeinde wurden die Firmlinge durch Darbietungen des Volkliedchores und der Uniformierten Schützengarde in der Gemeinde Himmelberg herzlich willkommen geheißen.

## ■ Schulbeginn 2015



# Musikzwerge

Musik entdecken und „be-greifen“ das können schon die Kleinsten (1-4 Jahre) in einer Eltern-Kind-Gruppe. Wir singen, spielen, bewegen uns, hören zu und musizieren mit verschiedensten Instrumenten und Materialien. Wir erleben die Gemeinschaft und die Freude an der Musik.

**Beginn ab**

**02.10.2015 um 9 Uhr**

im Kath. Pfarrhaus in Himmelberg

Info und Anmeldung bitte bei **Margit Kraßnitzer**, Elementare Musikpädagogin unter **0664/45 41 046** oder **m.d.krassnitzer@aon.at**

## ■ Aus der Volksschule

### Burgruine Himmelberg

Große Freude herrscht in der Volksschule über ein ganz besonderes Modell der Burg Himmelberg, das von Herrn Peter Doujak hergestellt und überreicht wurde. Nach vielen Recherchen hat der Hobbymodellbauer versucht, die Burg originalgetreu nachzubauen, was perfekt gelungen ist. Demnach handelt es sich bei Himmelberg um eine Doppelburg, von der heute nur noch ein verschüttetes Eingangstor übrig ist. Das Dankeschön an die Schule in Himmelberg, die auch Herr Doujak besucht hat, ist ein hervorragendes Anschauungsmaterial für den Geschichtsunterricht und löst viel Begeisterung und Interesse bei den Schülern aus. Wir danken herzlich für dieses wundervolle Geschenk.



### Raika Malwettbewerb in Himmelberg



Die Schüler der Volksschule Himmelberg nahmen auch heuer wieder am Raika Malwettbewerb teil. Das diesjährige Thema lautete: „Immer mobil, immer online: Was bewegt dich?“ Unsere jungen Künstler haben ihre bewegte Welt in bunten Malereien und Zeichnungen dargestellt. Es entstanden kreative Bilder, von denen auch einige prämiert wurden. Herr Michael Greier, Filialleiter der Raika Himmelberg, überreichte den Gewinnern die Preise. Wir gratulieren herzlich!

**Diesel fahren – doppelt sparen!**  
Sparen Sie bis zu € 3.800,- & bei jedem Tanken!

Die Hyundai Diesel-Offensive:  
**Diesel zum Preis des Benziners.**

Hyundai ix20 oder i30 Diesel jetzt schon ab sensationellen € 14.990,-

\* Gültig für Kaufverträge mit Auslieferung und Zulassung bis 12.12.2015 bzw. solange der Vorrat reicht. CO<sub>2</sub>: 99 - 115 g/km, Verbrauch: 3,8 - 4,4 l/Diesel/100 km. Symbolabbildung.

**HYUNDAI** NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

**5** GARANTIE OBERE KILOMETER-REGISTRIERUNG

www.hyundai.at

**Motor Mayerhofer**  
Feldkirchen, Milesistraße 14, Tel. 04276/2294  
www.motor-mayerhofer.at

## ■ Tatort Jugend

Die Landjugendgruppe Himmelberg nahm auch heuer wieder erfolgreich am Projekt „Tatort Jugend“ teil. Das Ziel dieser Aktion ist, innerhalb einer bestimmten Zeit eine geheime Aufgabe zu lösen. In diesem Jahr lautete die Aufgabe Vogelscheuchen für die Getreidebauern der Gemeinde zu basteln. In zahlreichen Arbeitsstunden wurden für die umliegenden Felder mehrere Vogelscheuchen hergestellt.



## ■ Gesundheit beginnt in der Familie

Der Mensch, seine Familie und seine Umwelt bilden ein Netzwerk aus vielen Interessen und Bedürfnissen, die auch im Bereich Gesundheit berücksichtigt werden müssen. Die Entwicklung eines Menschen einschließlich seiner Gesundheit und seines Wohlbefindens wird maßgeblich in der Familie beeinflusst. Die beste Gesundheitsförderung für Kinder besteht darin, dass die Familie im Einzelnen und deren ganzes Umfeld unterstützt werden. Mit dem Lebensraum Familie wird der Ansatz verfolgt, die Familie im Speziellen, aber auch die einzelnen Familienmitglieder sowie deren Umwelt zu stärken.

Im Rahmen der „Gesunden Familie“ organisierte die Gemeinde Himmelberg (Familienausschuss) folgende Veranstaltungen:



### Schwimmkurs für Anfänger und Fortgeschrittene

Insgesamt 33 Kinder nahmen beim Schwimmkurs für Anfänger und Fortgeschrittene im Gemeindestrandbad Bodensdorf teil.

**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**

0650/310 16 90 • [anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

SANTICUM  
M E D I E N



### Bewegung und Spaß

Sechs Wochen lang jeweils Montag und Mittwoch hatten 20 Kinder viel Spaß, Bewegung und Sport mit Katharina und Martin Woisetschläger. Der Familienausschuss möchte sich bei Katharina und Martin für die tolle Betreuung herzlichst bedanken.



### Familienwandertag

Am 08. August 2015 fand ein Familienwandertag, mit unserem Wanderführer Dietmar Schuß, statt.

### Tanzworkshop

Zum zweiten Mal fand in der Kulturhalle in Himmelberg ein Tanzworkshop mit Anja Gritznic statt.

**HUBER**  
**ENTSORGUNG**

[www.huberentsorgung.at](http://www.huberentsorgung.at)

9560 Feldkirchen

Tel.: 04276/20 80

Haus-, Gewerbe-, Sperrmüll-, Altglassemmlung,  
 Problemstoffe, gefährliche Abfälle - Containerservice von 1-40m³,  
 Straßenreinigung, Gruben/Kanalservice

## ■ Heizzuschuss jetzt beantragen!

Die Anträge auf Gewährung eines Heizzuschusses können bis einschl. 29. Februar 2016 gestellt werden.

Es gelten folgende Einkommensgrenzen:

### Heizzuschuss in Höhe von € 180,00

Bei Alleinstehenden / Alleinerziehern 828,--

Bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaaren, Lebensgemeinschaften...) 1.242,--

Zuschlag für jede weitere Person (auch Minderjährige) 128,--

### Heizzuschuss in Höhe von € 110,00

Bei Alleinstehenden / Alleinerziehern 1.040,--

Bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaaren, Lebensgemeinschaften...) 1.430,--

Zuschlag für jede weitere Person (auch Minderjährige) 128,--

**Die Einkommensgrenzen sind Nettobeträge. Es ist von der Einkommenssituation bei Antragstellung auszugehen. Sonderzahlungen sind bei Ermittlung der Einkommensgrenzen nicht zu berücksichtigen. Unterhaltsleistungen sind vom Nettoeinkommen abzuziehen. Innerhalb einer Haushaltsgemeinschaft sind alle Einkünfte zusammenzurechnen.**

Nach dem K-MSG ist von einem umfassenden Einkommensbegriff auszugehen. Als Einkommen gelten daher alle Einkünfte aus selbstständiger oder unselbstständiger Tätigkeit, Renten, Pensionen, Einkommen nach dem Opferfürsorgegesetz, Leistungen aus der Arbeitslosenversicherung, der Krankenversicherung, Geldleistungen aus dem K-MSG (Mindestsicherung), ferner auch Familienzuschüsse, Unterhaltszahlungen jeglicher Art, Lehrlingsentschädigungen sowie Stipendien und Kinderbetreuungsgeld. Bei Lehrlingen, die eine Lehrlingsentschädigung beziehen, und im gemeinsamen Haushalt mit einem Elternteil leben, ist von einer Haushaltsgemeinschaft von zwei Personen auszugehen. Nicht als Einkünfte gelten Familienbeihilfen (incl. Erhöhungsbetrag), Naturalbezüge, Kriegsopferentschädigung, Pflegegelder und die Wohnbeihilfe nach dem Wohnbauförderungsgesetz.

**Bei Antragstellung sind aktuelle Einkommensnachweise vorzulegen und eine Bankverbindung (IBAN) für die Überweisung des Heizzuschusses bekanntzugeben. Die Antragsfrist endet mit 29. Februar 2016. Spätere Anträge werden nicht mehr berücksichtigt.**

## ■ Freie Wohnungen

**Tiefer Weg 5/6:** Wohnung 89,87 m<sup>2</sup> im 1. Obergeschoss bestehend aus: Küche, 4 Zimmer, Bad, WC, Vorraum, Abstellraum und Loggia. Dzt. monatl. Miete rd. € 455,- inkl. BK-Akonto - Finanzierungsbeitrag: € 3.701,12

**Tiefer Weg 5/7:** Wohnung 89,87 m<sup>2</sup> im 2. Obergeschoss bestehend aus: Küche, 4 Zimmer, Bad, WC, Vorraum, Abstellraum, Loggia und Kellerabteil. Dzt. monatl. Miete € 452,08 inkl. BK-Akonto - Finanzierungsbeitrag: € 3.405,35

Interessenten werden gebeten sich beim Gemeindeamt zu melden.

## ■ Die FF Himmelberg informiert:

Die Wespenproblematik im Sommer 2015 hat auch vor Himmelberg nicht Halt gemacht. Die Feuerwehr Himmelberg ist auch heuer wieder zu zahlreichen Einsätzen ausgerückt. Es ist der Feuerwehr jedoch nur gestattet im Falle von „Gefahr im Verzug“ auszurücken, in allen anderen Fällen bitten wir insekten-spezialisierte Firmen in Anspruch zu nehmen. Die Kameradschaft der FF Himmelberg hofft auf Ihr Verständnis und bedankt sich für die durchaus großzügigen Spenden im Jahr 2015.

## Problemstoffsammlung und Elektroaltgeräteentsorgung

**Nächster Termin:  
Freitag, 16. Oktober 2015  
von 12.00 bis 16.00 Uhr**

**Sammelstelle Weideplatz  
bei der Volksschule Himmelberg**



## ■ Kursprogramm Himmelberg 2015/2016

### ZUMBA® – Himmelberg (G)

Lassen Sie den Stress hinter sich und trainieren Sie Ausdauer und Kondition zu mitreißenden lateinamerikanischen Klängen. Tanzschritte aus Hip-Hop, Samba und Merengue werden mit typischen Fitness- und Kampfsportbewegungen vereint.

10x1 UE €55,-

Nicole Weirauch, Fitness- u. Wellnesstrainerin,  
Zumba®Instructor, VS Himmelberg Kultursaal

9109 • HS Beginn: Mit., 30.09.15, 19:00 Uhr | AK 100

### Wirbelsäulengymnastik – Himmelberg

Wirken Sie mit gezielten Übungen schlechter Körperhaltung entgegen und verbessern Sie die Beweglichkeit der Wirbelsäule. Nach dem Kurs können Sie im Alltag eine korrekte Körperhaltung einnehmen und Ihre Verspannungen lösen.

10x1 UE €65,-

Edith Sommer, Physiotherapeutin, VS Himmelberg

9209 • FS Beginn: Mon., 18.01.16, 18:00 Uhr | AK 100

Anmeldung zur den Kursen:

VHS Feldkirchen Tel: 050 477 7602



## MIT DEM SOLARPAKET

**FIX-FERTIG MONTIERT  
UND ANGESCHLOSSENE  
20m<sup>2</sup> (3kWp)  
PHOTOVOLTAIKANLAGE**

**HOLEN SIE SICH DAZU DIE ATTRAKTIVEN  
UND EINMALIGEN FÖRDERUNGEN**

- Bundesförderung EUR 825,-/Anlage (3 kWp)
- Wohnbauförderung des Landes Kärnten
- kostenlose Vor-Ort-Beratung



Eine Initiative der Klima- und Energie-Modellregion FEnergierreich und Land Kärnten im Rahmen des Energiemasterplans.  
Nähere Informationen bei den teilnehmenden Betrieben bzw. der Klima- und Energie-Modellregion FEnergierreich Hauptplatz 5, 9560 Feldkirchen,  
[www.fenergierreich.at](http://www.fenergierreich.at)

## KOSTENLOSER Kelag ENERGIESPRECHTAG

Klima- und Energie-  
Modellregionen  
heute aktiv, morgen autark

**FEnergierreich**  
Feldkirchen und Umgebung

**06. OKTOBER 2015 VON 17.00 BIS 19.00 UHR**

**im Sitzungssaal der Gemeinde Himmelberg**

Erfahren Sie, wie man mit einer Generalsanierung bis zu 80 % Energiekosten einsparen kann, was man beim Planen eines Hauses berücksichtigen muss, welche Fördermöglichkeiten es für Ihr Projekt gibt und wie Sie ihren Strom- und Energieverbrauch senken können.

### Sprechtag der KEM FEnergierreich

Dienstag, 06. Oktober 2015

Dienstag, 03. November 2015

Dienstag, 01. Dezember 2015

jeweils von 17.00 bis 19.00 Uhr

**im Sitzungssaal der Gemeinde Himmelberg**



Ein Projekt der Klima- und Energie-Modellregion FEnergierreich in Zusammenarbeit mit der KELAG Energieberatung.



LAND KÄRNTEN



B.M.I.  
 BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES



# Für Ihre Sicherheit

## Zivilschutz-Probealarm

**am Samstag, 3. Oktober 2015, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

**österreichweiter Zivilschutz-Probealarm**  
 durchgeführt.

### Bedeutung der Signale

#### Sirenenprobe



**15 Sekunden**

#### Warnung



**3 Minuten** gleichbleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 3. Oktober nur Probealarm!**

#### Alarm



**1 Minute** auf- und abschwelliger Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 3. Oktober nur Probealarm!**

#### Entwarnung



**1 Minute** gleichbleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 3. Oktober nur Probealarm!**

**Infotelefon: 050 536 57057**  
**3. Oktober, 12:00 bis 13:30 Uhr**

**Achtung! Keine  
 Notrufnummern blockieren!**



## ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM-GEWINNSPIEL

**Wie lange heult die Sirene beim Zivilschutz-Sirensignal "Alarm"?**

- a) 1 Minute       b) 3 Minuten       c) 5 Minuten

Name

Adresse

Einsendeschluss: 10. Oktober 2015. Zu gewinnen gibt es Löschdecken und weitere Sicherheits-Sachpreise!  
 Einsendungen an: Kärntner Zivilschutzverband, Rosenecker Straße 20, 9020 Klagenfurt, FAX 050-536-57081, E-Mail: [zivilschutzverband@ktn.gv.at](mailto:zivilschutzverband@ktn.gv.at)

**Sicherheit rund um die Uhr unter: [www.siz.cc/himmelberg](http://www.siz.cc/himmelberg)**

## ■ Blumenolympiade 2015

Auch heuer beteiligten sich wieder die Gemeinde Himmelberg und einige Blumenfreunde an der Kärntner Blumenolympiade und sorgten so für Attraktivität, Ausstrahlung und Schönheit in unserer Gemeinde.

**Danke** an unsere Mitarbeiterin Frau Greti Gritznic die mit viel Engagement für die Gestaltung und Betreuung unserer Blumenpracht zuständig ist. Ein zweiter Platz in der Gemeinde-



*Bauernhof und Buschenschank: Frau Sonja Steiner*



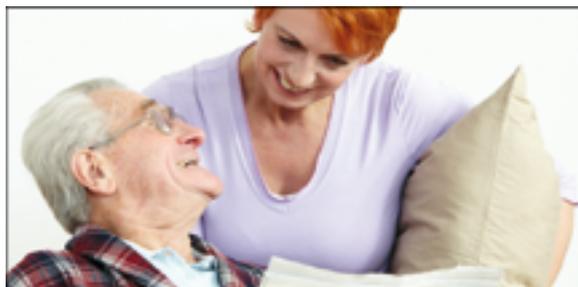
*Privathäuser und Balkon: Frau Ingeborg Konrad*



*Fenster- und Blumenschmuck: Frau Alexandra Kogler*



*Gartenparadiese: Frau Christa Kröndl*



Pflege.  
Betreuung.  
Beratung  
und Hilfe.



**HILFSWERK**

## Mobile Pflege und Betreuung im eigenen Zuhause

Unsere diplomierten Gesundheits- und Krankenschwestern/-pfleger sowie unsere geschulten Pflegehelfer/innen sichern Ihnen eine professionelle pflegerische und soziale Betreuung. Wir bieten Beratung und Hilfe für pflegende Angehörige an und erarbeiten mit Ihnen organisatorische Lösungen für Ihre Pflegesituation.

- Hauskrankenpflege
- Pflegehilfe
- Heimhilfe
- Palliativ-Betreuung
- Essen auf Rädern
- Demenzberatung
- Notruftelefon

Das Hilfswerk Kärnten informiert Sie gerne:

Heinz Leitner, MBA, Bezirksleiter Feldkirchen  
 Milesistraße 2, 9560 Feldkirchen  
 Tel. 05 0544-5202, Fax -5299, Mobil 0676 / 89 90 7101  
 heinz.leitner@hilfswerk.co.at, www.hilfswerk-ktn.at



Möchten Sie Ihre Fassade von Algen befreien?

Hätten Sie gern für Ihre Vollwärmeschutz-  
fassade richtig dunkle Farbtöne?

Würden Sie gern Ihr Bad renovieren,  
ohne Staub und ohne Schmutz?

Überlegen Sie, Ihre Garage fugenlos zu  
beschichten, anstelle von Fliesen?

Benötigen Sie Hilfe beim Spachteln,  
Verputzen, Malen und anderen Tätigkeiten?

**Für all diese Wünsche  
haben wir die Lösung!!!**

**SABO MALEREI**

**Daniel Sabo**

**Kraß 30 • 9560 Feldkirchen**

**Tel/Fax 04276/486 10**

**Mobil 0676/898 613 300**

**office@malerei-sabo.at**



## ■ Veranstaltungen Oktober - Dezember 2015

### OKTOBER

02.10.2015	Freitag	10.00 Uhr	<b>Herbst – Bauernmarkt</b> am Marktplatz
04.10.2015	Sonntag	09.00 Uhr	<b>Erntedankgottesdienst</b> in der Pfarrkirche Himmelberg
04.10.2015	Sonntag	09.00 Uhr	<b>Tiebelwanderung</b> der Jugendschuhplattlergruppe Tiebel Buam
10.10.2015	Samstag	20.00 Uhr	<b>Chorkonzert</b> Kulturhalle Himmelberg – Volksliedchor Himmelberg
16.10.2015	Freitag	12.00 Uhr	<b>Problemstoffsammlung</b> am Weideplatz

### NOVEMBER

11.11.2015	Mittwoch	17.30 Uhr	<b>Martini-Laternenfest</b> – Umzug vom Sportplatz bis zur Kirche
21.11.2015	Samstag	20.00 Uhr	<b>Nacht in Tracht</b> – in der Kulturhalle Himmelberg
22.11.2015	Sonntag	11.00 Uhr	<b>Ruabn-Kirchtag</b> beim Urscherwirt mit Blasmusik
27.11.2015	Freitag	20.00 Uhr	<b>Krampuskränzchen</b> - Gasthof Hubertus
28.11.2015	Samstag	18.00 Uhr	<b>Adventkranzsegnung</b> in der Pfarrkirche Himmelberg

### DEZEMBER

04.12.2015	Freitag	19.00 Uhr	<b>„Adventliche Stund“</b> im Gasthof Urscherwirt – heimische Musik und Gesangsgruppen
08.12.2015	Dienstag	14.00 Uhr	<b>Weihnachtsbauernmarkt</b> am Marktplatz
20.12.2015	Sonntag	15.00 Uhr	<b>Adventsingen</b> – Volksliedchor Himmelberg
26.12.2015	Samstag	09.50 Uhr	<b>Stefanie-Pferdesegnung</b> – im Kirchhof Himmelberg
31.12.2015	Donnerstag	11.00 Uhr	<b>Silvesterparty</b> im Cafe Heidi



**buttazoni**  
stahlbau

Wir realisieren Ihre **Projekte**

in der  
**Schlosserei,**  
 im **Stahlbau** und  
 im **Metallbau**

Oberboden 6 / 9562 Himmelberg  
 04276/2556 / office@buttazoni.at